



EL LAGO DE LOS CISNES: LA NUEVA GENERACIÓN

New Adventures

The Christie's *Real Estate* Way



christiesrealestate-madrid.com

250 AÑOS DE
DISCRECIÓN

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE
————— MADRID —————



INTERNATIONAL OPERA AWARDS 2025

TEATRO REAL, RECONOCIDO TEATRO MÁS SOSTENIBLE DEL MUNDO



El Teatro Real es el primer y único **Bien de Interés Cultural (BIC)** de los 16.146 censados en España en obtener Certificados de Ahorro Energético (CAE). **Ha reducido su consumo 1,5 GWh/año, equivalente a la capacidad anual de absorción de 2.378 árboles.**



El 29 de enero de 2025, el Teatro Real puso en marcha la **generación de energía fotovoltaica** gracias a la **cubierta solar transitable** de 1.500 m² que se ha instalado en su azotea.



El Teatro Real cuenta con un comité que elabora un **Plan Director de Sostenibilidad** en el que se incluyen **250 acciones a desarrollar en los próximos años**, con el objetivo de convertirse en el teatro más sostenible del mundo.



La certificación energética del Real ha mejorado en dos años en tres letras y ya tiene la más eficiente, la A. Además, mantiene sus certificaciones ISO 50001 e ISO 14001.



La huella de carbono del Teatro Real está registrada y es nula en los denominados alcances 1 y 2.



MECENAS PRINCIPALES



MECENAS
PRINCIPAL
TECNOLÓGICO



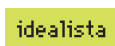
MECENAS
PRINCIPAL
ENERGÉTICO



MECENAS



PATROCINADORES



COLABORADORES



BENEFACTORES



GRUPOS DE COMUNICACIÓN



CON EL APOYO DE

Agencia EFE, Asociación Española de Directivos y Nueva Economía Fórum.

JUNTA DE PROTECTORES

PRESIDENTE

Fernando Ruiz Ruiz

PRESIDENTE DE HONOR

Alfredo Sáenz Abad

VICEPRESIDENTES

José Bogas Gálvez

Consejero Delegado de Enadesa

Rodrigo Echenique Gordillo

Presidente de la Fundación Banco Santander

Isidro Fainé Casas

Presidente de la Fundación "la Caixa"

Salvador García Ruiz

Director de Comunicación y Marketing Corporativo de Telefónica S.A.

Federico Linares García de Cosío

Presidente de EY España

Mercedes Oblanca Rojo

Presidenta de Accenture en España y Portugal

Rafael Pardo Avellaneda

Director General de la Fundación BBVA

Alfonso Serrano-Suñer de Hoyos

Presidente de Management Solutions

VOCALES

Antonio Alonso Salterain

Presidente de Exterior Plus

José Antonio Álvarez Álvarez

Vicepresidente del Banco Santander

Javier Álvarez Ballespín

Director General de BAT Iberia

Julen Ariza

Editor y CEO de Hadoqmedia

Carlos Aso

CEO del Grupo Andbank

Simón Pedro Barceló Vadell

Copresidente de Grupo Barceló

Ramón Berra de Unamuno

CEO de Miranza

Antonio Brufau Niubó

Presidente de Fundación Repsol

Candela Bustamante Hernández

Administradora Única de Grupo Index

Juan José Cano Ferrer

Presidente Ejecutivo de KPMG en España

Demetrio Carceller Arce

Presidente ejecutivo de Damm y Presidente de la Fundación Damm

Ignacio Cardero García

Director de El Confidencial

Mauricio Casals Aldama

Presidente de La Razón

Juan Manuel Cendoya Méndez de Vigo

Vicepresidente de Santander España y Director General de Comunicación, Marketing Corporativo y Estudios del Banco Santander

Jérôme du Chaffaut

Presidente Ejecutivo de Alltadis y Director General de Imperial Brands Iberia

Josep M^a Coronas

Director General de la Fundación "la Caixa"

Daniel Cuevas

Director general de Philip Morris ES&PT

Anabel Díaz

Vicepresidenta de Uher para Europa, Oriente Medio y África (EMEA)

Fernando Domínguez Valdés-Hevia

Presidente de la Fundación Tabacalera

Jesús Encinar Rodríguez

Fundador de Idealista

Juan Carlos Escotet Rodríguez

Presidente de ABANCA

Ángel Escribano

Presidente Ejecutivo de Indra Group

Georgina Flamme Piera

Directora de Relaciones Institucionales, Comunicación y Sostenibilidad de Abertis y Directora de la Fundación Abertis

Héctor Flórez Crespo

Presidente de Deloitte España

John Freda

Director General de Japan Tobacco International Iberia (España, Andorra & Portugal)

Otilia de la Fuente Domínguez

Presidenta y CEO de la Universidad Europea

Luis Furnells Abauz

Presidente Ejecutivo de Grupo Oesía

Antonio García Ferrer

Presidente de Fundación ACS

Jordi García Tabernero

Director General de Asuntos Públicos y Sostenibilidad Naturgy

Jesús Hidalgo Quesada

Presidente de Impulse Technology Transfer CLM

Jesús Huerta Almendro

Presidente de Loterías y Apuestas del Estado

Enrique V. Iglesias García

Francisco Iborra Miralles

Presidente de Asia

José Joly Martínez de Salazar

Presidente de Grupo Joly

Victor López-Barrantes

Director General de NTT DATA España y Portugal

José Pablo López Sánchez

Presidente de la Corporación RTVE

Rosalía Lloret

CEO de elDiario.es

Maurici Lucena i Betriu

Presidente-Consejero Delegado de Aena

Victor Madera Núñez

Presidente del Grupo Quirónsalud

Javier Martí Corral

Presidente de la Fundación Excelentia

Asís Martín de Cabiedes

Presidente Ejecutivo de Europa Press

Daniel Martínez Rodríguez

Vicepresidente Ejecutivo de IFEMA

Íñigo Martos

CEO de Deutsche Bank España

Íñigo Meirás Amuso

CEO de Grupo Logista

Antonio Miguel Méndez Pozo

Editor del Grupo de Comunicación Promecal

Jaime Montalvo Correa

Vicepresidente de Mutua Madrileña

Alister Moreno

CEO & Founder de Klikalia

Fernando Núñez Rebolo

Presidente de Grupo Ibérica

Georg Orsich

Head of Europe & Country Manager of Iberia, Credit Agricole CIB

Joseph Oughourlian

Presidente de Grupo PRISA

Pedro Pérez-Llorca Zamora

Socio Director de Pérez-Llorca

Elodie Perthuisot

Directora Ejecutiva de Carrefour España

Marco Pomignoli

Presidente ejecutivo de Unidad Editorial

Antonio Pulido Gutiérrez

Presidente de Cajasol

Federico Ramos de Armas

Director General de Voolia Madrid

Narcis Rebollo Melció

Ceo & President, Global Talent Services

Andrés Rodríguez Sánchez

Presidente y editor de Spainmedia

Marta Ruiz-Cuevas

CEO Publicis Groupe Iberia

David Ruiz de Andrés

Presidente del Consejo y Consejero Delegado de Grenergy

Pedro Ruiz Gómez

Presidente de Mitsubishi Electric Europe, B.V. Spanish Branch

Íñigo Sagardoy de Simón

Presidente de Sagardoy Abogados

Javier Sáenz de Jubera

Presidente de TotalEnergies Electricidad y Gas

Alessandro Salem

Consejero Delegado de Mediaset España

José Antonio Sánchez Domínguez

Administrador provisional de Radio Televisión Madrid

Cruz Sánchez de Lara

Vicepresidenta de El Español

Eduardo Sánchez Pérez

Presidente del grupo ¡HOLA!

José M^a Sánchez Santa Cecilia

CEO Prodware Spain & Executive Vice

President Prodware Group

Marco Sansavini

Presidente Ejecutivo de Iberia

Pedro Saura

Presidente de la Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos

Francisco Serrano Gill de Albornoz

Presidente de Ibercaja Banco

Eduardo Soler

Socio-Director de Herbert Smith Freehills Spain

Manuel Terroba Fernández

Presidente Ejecutivo del Grupo BMW España y Portugal

Martin Umaran

Cofundador y Presidente para EMEA de Globant

Juan Carlos Ureta Domingo

Presidente de Renta 4 Banco

Isabel Valldecabres Ortiz

Presidenta y Directora General de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre-Real Casa de la Moneda

José Manuel Vargas Gómez

Chairman MAXAM

Juan Pablo Vivas

Director General de Mastercard España

Paloma de Yarza López-Madrado

Consejera de Henneo y Presidenta de Heraldo de Aragón

Ignacio Ybarra Aznar

Presidente de Vocento

Andrés Yin

Presidente y CEO de Huawei España

SECRETARIO

Borja Ezcurra

Director general adjunto del Teatro Real y

director de Patrocinis, Mecenazgo Privado

y Eventos Corporativos

PATRONATO DEL TEATRO REAL

PRESIDENCIA DE HONOR

SS.MM. Los Reyes de España

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTA

Helena Revoredo de Gut

PATRONOS NATOS

Ernest Urtazun

MINISTRO DE CULTURA

Isabel Díaz Ayuso

PRESIDENTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

José Luis Martínez-Almeida Navasqués

ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

Jordi Martí Grau

SECRETARIO DE ESTADO DE CULTURA

Carmen Páez Soria

SUBSECRETARIA DE CULTURA

Paz Santa Cecilia Aristu

DIRECTORA GENERAL DEL INAEM

Mariano de Paco Serrano

CONSEJERO DE CULTURA, TURISMO Y

DEPORTE DE LA COMUNIDAD

DE MADRID

Rocio Albert López-Ibor

CONSEJERA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y

EMPLEO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

PATRONOS

Cristina Álvarez

José Antonio Álvarez

Ignacio Astarloa

José Bogas

Antonio Brufau

Manuel Lagos Gismero

Demetrio Carceller

Cristina Cifuentes Cuencas

Rodrigo Echenique

Isidro Fainé

Javier Gomá Lanzón

Alicia Gómez Navarro

Maria José Gualda Romero

Pablo Isla

Francisco Ivorra

Federico Linares

Begoña Lolo

Luis Martín Izquierdo

Jaime Montalvo

Marc Murtra Millar

Eduardo Navarro de Carvalho

Enrique Ossorio Crespo

Rafael Pardo Avellaneda

Florentino Pérez

Marta Rivera de la Cruz

Ignacio Rodulfo Hazen

Elena Salgado Méndez

Rosaura Varo Rodríguez

Eulàlia Vintró Castells

PATRONOS DE HONOR

Alberto Ruiz-Gallardón Jiménez

Esperanza Aguirre y Gil de Biedma

Carmen Calvo Poyato

SECRETARIO

Enrique Collell Blanco

VICESECRETARIAS

Carmen Acedo Grande

Ana Belén Faus Guijarro

DIRECTOR GENERAL

Ignacio García-Belenguer Laita

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

DIRECTOR GENERAL ADJUNTO

Borja Ezcurra

COMISIÓN EJECUTIVA

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTA

Helena Revoredo de Gut

VOCALES NATOS

Paz Santa Cecilia Aristu

Mariano de Paco Serrano

VOCALES

Eduardo Navarro de Carvalho

Jordi Martí Grau

Manuel Lagos Gismero

DIRECTOR GENERAL

Ignacio García-Belenguer Laita

SECRETARIO

Enrique Collell Blanco

VICESECRETARIAS

Carmen Acedo Grande

Ana Belén Faus Guijarro

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

CONSEJO ASESOR

PRESIDENTE

Antonio Muñoz Molina

VOCALES

Javier Barón

Hernán Cortés

Núria Espert

Alberto Fesser

Iñaki Gabilondo

Javier Gomá

Manuel Gutiérrez Aragón

Juan A. Mayorga

Eva Moll

Valerio Rocco

Manuel Segade

Amelia Valcárcel

gala de Navidad del Teatro Real

18.12.2025

EXCLUSIVO PARA LOS AMIGOS DEL REAL

Recital + Cóctel en el Salón Falla

Disfruta de un recital único protagonizado por el reconocido tenor **Xabier Anduaga**, interpretando arias de Verdi, Donizetti, Massenet y Gounod, y canciones de Tosti, Bellini, Liszt y Hahn.

A continuación, se servirá un **cóctel en el Salón Falla**, con vistas al Palacio Real.

RESERVA AQUÍ TU EXPERIENCIA



GA'25

FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO REAL

PATRONATO

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTE

Ignacio García-Belenguer Laita

PATRONOS

Claudio Aguirre

Hilario Albarracín

Ioannes Osorio Bertrán de Lis,

duque de Alburquerque

Jesús María Cárnoz Fernández

Fernando Encinar Rodríguez

Jesús Encinar Rodríguez

Federico Linares

Myriam Lapique

Begoña Lolo

Íñigo Méndez de Vigo

Xandra Falcó Girod,

marquesa de Mirabel

Jacobo Javier Pruschy Haymoz

Helena Revoredo de Gut

Sergio Oslé

ADJUNTO AL PRESIDENTE Y SECRETARIO

Borja Ezcurra

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

DIRECTORA GERENTE

Lourdes Sánchez-Ocaña

CONSEJO INTERNACIONAL

PRESIDENTE

Helena Revoredo de Gut

VICEPRESIDENTE

Fernando D'Ormelas

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán

Gonzalo Aguirre González

Marta Álvarez Guil

Carlos Fitz-James Stuart,

duque de Alba

Marcos y Bete Arbaitman

Karolina Blaberg

Hannah F. Buchan y Duke Buchan III

Jerónimo y Stefanie Bremer Villaseñor

Charles Brown

José Bogas Gálvez

Teresa A. L. Bulgheroni

Javier Cárdenas

Manuel Falcó y Amparo Corsini,

marqueses de Castel-Moncayo

Valentín Díez Morodo

José Manuel Durão Barroso

Claudio Engel

Daniel Entrecanales Domecq y

Marta Rivera Olalquiaga

José Manuel Entrecanales Domecq y

María Carrión López de la Garma

José Antonio y Beatrice Esteve

Hipólito y Catalina Gerard

Jaime y Raquel Gilinski

Carlo Grosso y Agnes Tañón

Pau Guardans i Cambó y

Pilar García-Nieto Conde

Joaquín Güell

Chantal Gut Revoredo

Christian Gut Revoredo

Germán Gut Revoredo

Ramón Hermosilla Gómez-Cuétara

Silvia Hermosilla Gómez-Cuétara

Fernando Fitz-James Stuart y

Sofía Palazuelo Barroso,

duques de Huéscar

Nüket Küçükel Ezberci

Gerard López

Eugenio Madero

Pedro y Mercedes Madero

Marta Marañón Medina

Cristina Marañón Weissenberg

Gregorio Marañón y Pilar Solís-Beaumont,

marqueses de Marañón

Xandra Falcó Girod,

marquesa de Mirabel

Abelardo Morales Purón

Daniel Muñiz Quintanilla y

Alejandra Llantada

Julia Oetker

Georg Orssich

Paloma O'Shea

Patricia O'Shea

Joseph Oughourlian

Juan Antonio Pérez Simón

Marian Puig y Cucha Cabané

David Rockefeller Jr. y Susan Rockefeller

Carlos Salinas y Ana Paula Gerard

Isabel Sánchez-Bella Solís

Javier Santiso

Paul Saurer

Antonio del Valle

Manuel Valls y Susana Gallardo

Hernaldo Zúñiga y

Lorenza Azcárraga de Zúñiga

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly,

Directora de Mecenazgo Privado

CONSEJO DE AMIGOS

PRESIDENTA

Myriam Lapique

VICEPRESIDENTE

Enrique González Campuzano

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán

Hilario Albarracín

Ioannes Osorio,

duque de Alburquerque

Modesto Álvarez Otero

Fernando Baldellou-Solano

Íñaki Berenguer

Jesús Cárnoz Fernández

Lorenzo Caprile

Carlos Casas

Felipe Cortina Lapique

Mercedes Costa

Jesús Encinar Rodríguez

Fernando Encinar Rodríguez

Andrés Esteban

Ignacio Eyries García de Vinuesa

Ignacio Faus Pérez

Francisco Fernández Avilés

Luis Fernández Ordás

Natalia Figueroa

Sergio Furio

Íñaki Gabilondo

Liliana Godia Guardiola

Anne Igarriburu

Pilar Solís-Beaumont,

marquesa de Marañón

Rafael Martos, Raphael

Ernesto Mata López

Victor Matarranz y

Nieves Espinosa de los Monteros

Rafael Moneo

Eugenia Martínez de Irujo,

duquesa de Montoro

Daniel Muñiz Quintanilla y

Alejandra Llantada

Julia Oetker

Luisa Orlando Olaso

Paloma del Portillo Yravedra

Isabel Preysler

Jacobo Pruschy

Narcís Rebollo Melció

Helena Revoredo de Gut

Íñigo Sagardoy de Simón

John Scott

Eugenia Silva

Joaquín Torrente García de la Mata

Martín Umaran

Núria Vilanova Giralt

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly

Directora de Mecenazgo Privado

MyOpera

BY TEATRO REAL

PRESENTA

GRANDES COREOGRAFÍAS

Disfruta de los mejores ballets con las compañías
más prestigiosas del mundo



EL LAGO DE LOS CISNES · ANNA KARENINA · LA BELLA
DURMIENTE · EL CORSARIO · GISELLE · COPPÉLIA

THE ROYAL BALLET · WIENER STAATSBALLETT · BALLET DE
L'OPÉRA DE PARIS · NEW YORK CITY BALLET · HAMBURG BALLET

TODO EL CONTENIDO EN **MYOPERAPLAYER.COM**

© Ashely Taylor



MECENAS PRINCIPAL ENERGÉTICO

endesa

MECENAS PRINCIPAL TECNOLÓGICO

Telefónica

 **TEATRO REAL**
CERCA DE TI

EL LAGO DE LOS CISNES: LA NUEVA GENERACIÓN

NEW ADVENTURES

Matthew Bourne, dirección artística

Ballet en cuatro actos

Música de **Piotr Ilich Chaikovski** (1840-1893)

Estreno de la producción de Matthew Bourne en el Teatro Sadler's Well de Londres el 9 de noviembre de 1995

19, 20, 21, 22 de noviembre de 2025



FICHA ARTÍSTICA

Dirección y coreografía	Matthew Bourne
Escenografía y vestuario	Lez Brotherston
Diseño de iluminación	Paule Constable
Diseño de sonido	Ken Hampton
Diseño de vídeo	Duncan McLean
Asistente del director artístico	Etta Murfitt
Asistente artístico	Neil Westmoreland
Asistente de ensayos	Dominic North

La compañía

Matthew Amos, Xavier Andriambolanoro Sotiya, Andrew Ashton, Benjamin Barlow Bazeley, Alistair Beattie, Phoebe Bones, Ben Brown, Carla Contini, Jade Copas, Perreira de Jesus Franque, Harrison Dowzell, Jamie Duncan-Campbell, Alexander Fadayiro, Megan Ferguson, Savannah Ffrench, Jackson Fisch, Cameron Flynn, Louis Fukuhara, George Gregory, Louis Harris, Kurumi Kamayachi, Sebastien Kapps, James Lovell, Katrina Lyndon, Aristide Lyons, Eleanor McGrath, Stephen Murray, Maisie Mwebe, Mukeni Nel, Eve Ngbokota, George-Murray Nightingale, Harry Ondrak-Wright, Barnaby Quarendon, Molly Shaw-Downie, Nikolas Shikkis, Samuel Shterenlikht, Alex Sturman, Christina Walters, Bryony Wood

ELENCO

El cisne / El extraño	Ben Brown / Harrison Dowzell / Jackson Fisch
El príncipe	James Lovell / Stephen Murray / Harry Ondrak-Wright
La reina	Carla Contini / Katrina Lyndon / Molly Shaw-Downie
La novia	Jade Copas / Kurumi Kamayachi / Katrina Lyndon / Bryony Wood
El secretario privado	Benjamin Barlow Bazeley / Cameron Flynn / James Lovell
Los cisnes	Matthew Amos, Xavier Andriambolanoro Sotiya, Andrew Ashton, Benjamin Barlow Bazeley, Alistair Beattie, Ben Brown, Perreira de Jesus Franque, Harrison Dowzell, Jamie Duncan-Campbell, Alexander Fadayiro, Jackson Fisch, Cameron Flynn, Louis Fukuhara, George Gregory, Louis Harris, Sebastien Kapps, Aristide Lyons, Stephen Murray, Mukeni Nel, George-Murray Nightingale, Harry Ondrak-Wright, Barnaby Quarendon, Nikolas Shikkis, Samuel Shterenlikht, Alex Sturman

En la ópera

Doncella polilla Phoebe Bones / Kurumi Kamayachi / Molly Shaw-Downie

Noble Xavier Andriambolanoro Sotiya / Alistair Beattie /
Jamie Duncan-Campbell / Alex Sturman

Duende malvado Alastair Beattie / Jamie Duncan-Campbell /
Alexander Fadayiro / Louis Harris / Mukeni Nel

Invitados al baile real

La princesa francesa Phoebe Bones / Kurumi Kamayachi / Molly Shaw-Downie
Su acompañante Benjamin Barlow Bazeley / Jackson Fisch /
George-Murray Nightingale / Nikolas Shikkis

La princesa española Jade Copas / Savannah Ffrench / Kurumi Kamayachi
Su acompañante Alastair Beattie / Jamie Duncan-Campbell /
Alexander Fadayiro / Louis Harris / Mukeni Nel

La princesa rumana Savannah Ffrench / Maisie Mwebe / Eve Ngbokota
Su acompañante Harrison Dowzell / Harry Ondrak-Wright /
Barnaby Quarendon / Nikolas Shikkis

La princesa italiana Phoebe Bones / Carla Contini / Eleanor McGrath /
Christina Walters
Su acompañante Benjamin Barlow Bazeley / Ben Brown / Barnaby Quarendon

La princesa húngara Carla Contini / Eleanor McGrath / Molly Shaw-Downie
Su acompañante Matthew Amos / Ben Brown / Cameron Flynn /
Barnaby Quarendon

La princesa alemana Jade Copas / Eleanor McGrath / Eve Ngbokota
Su acompañante Matthew Amos / Andrew Ashton / Perreira de Jesus Franque /
Cameron Flynn

La princesa monegasca Megan Ferguson / Maisie Mwebe / Christina Walters /
Bryony Wood
Su acompañante Sebastien Kapps / Aristide Lyons / Stephen Murray /
Harry Ondrak-Wright

Las doncellas y los sirvientes, los dignatarios, los cadetes, el acompañante de la reina, los intérpretes del *ballet* de la polilla, la vagabunda, los asistentes al club del Soho, los fotógrafos, el presentador de televisión, los cazadores de autógrafos, los expertos en la realeza, los bailarines españoles y las enfermeras están todos interpretados por miembros de la compañía.

EL TEATRO REAL ES MIEMBRO DE LAS SIGUIENTES INSTITUCIONES





ACTO I

Escena 1

La habitación del príncipe

Escena 2

El palacio

Escena 3

Un teatro de ópera

Escena 4

Los aposentos privados del príncipe

Escena 5

La calle

Escena 6

Un club de dudosa reputación

Escena 7

La calle

ACTO II

El parque de la ciudad

Pausa

ACTO III

Escena 1

Las puertas del palacio

Escena 2

El baile real

ACTO IV

La habitación del príncipe



Hay muy pocas obras de arte que cambien la vida de la gente, y menos aún que alteren el panorama cultural. Sin embargo, desde el momento en que se estrenó en Sadler's Wells el 9 de noviembre de 1995, la onda expansiva de *El lago de los cisnes*, de Matthew Bourne, tuvo un impacto estremecedor.

«Lo que recuerdo de esa primera función es que había una cola que daba la vuelta al edificio», afirma Adam Cooper. «Nunca había vivido algo así. Pensé: “¡La que hemos montado!”». Cooper era primer bailarín en el Royal Ballet cuando decidió tomarse un descanso para convertirse en el primer cisne: estaba acostumbrado a que la multitud lo adorara. Pero pronto se dio cuenta de que *El lago de los cisnes* era un fenómeno totalmente nuevo. «Lo que más recuerdo es la locura que se montó. Y a toda velocidad».

Ahora, visto con la perspectiva histórica, resulta difícil apreciar lo radical e innovador que fue *El lago de los cisnes* de Matthew Bourne. Se habían hecho muchas versiones de la partitura de Chaikovski con anterioridad, incluyendo una interpretación que convertía al príncipe protagonista en un adicto al opio, y otra que lo transformaba en el rey loco Luis II de Baviera, obsesionado con los cisnes. Pero estos seguían siendo decididamente femeninos, y las obras se representaban dentro de los límites de un teatro de *ballet*, donde su impacto se veía atenuado. La versión de Bourne derribó esos muros.

Lo que la hacía tan original era que tomaba un *ballet* tradicional y una partitura totalmente clásica y los volvía contemporáneos. Ya tenía experiencia en ese ámbito: ¡*Cascanueces!*, estrenada en 1992, situaba la historia en un orfanato dickensiano en la fantástica Sweetieland; su *Highland Fling*, estrenada un año antes que *El lago de los cisnes*, ambientaba *La sílfide*, un cuento de sílfides y habitantes de las tierras altas de Escocia, en un rascacielos de Glasgow. Es famosa la primera escena, que tiene lugar en un urinario cubierto de grafitis.

En esa misma tendencia hacia la modernidad, el retrato de la vida familiar del príncipe en *El lago de los cisnes* tiene claros ecos de la conmoción que sacudió a la monarquía británica en la década de 1990, cuando personajes externos, clubes nocturnos y *paparazzi* irrumpieron en la restrictiva formalidad de la corte, donde mostrar los sentimientos no era algo que se fomentara. Ese es el reconocible ambiente en el que, de pronto, irrumpe la bandada de cisnes macho de Bourne, feroces y salvajes, moviéndose con la fuerza y la elegancia de las criaturas salvajes. Su presencia, sus movimientos,

forjados a partir de un vocabulario único que combinaba *ballet*, danza contemporánea y observación de la naturaleza, supusieron una conmoción y un desafío.

En un principio, todo el mundo pensó que convertir a los cisnes en hombres los haría parecer amanerados, una parodia, no algo real. Will Kemp, graduado de la Royal Ballet School que se postuló para formar parte del primer grupo de cisnes, recuerda la reacción de sus compañeros. «Recuerdo que alguien me dijo: “Deberías apuntarte, será muy divertido”. Imperaba la sensación de que iba a ser una producción horrible, extravagante y ridícula».

Nada más lejos de la realidad: el movimiento que Bourne estaba creando en el estudio con Cooper y el cisne suplente David Hughes era atrevido, erótico y arriesgado. Así se lo dijo a Nadine Meisner en *The Independent*, en una de las primeras entrevistas sobre la producción: «Sería ridículo hacer una parodia», afirmó. «Nadie se atreverá a reírse de los cisnes. No son graciosos, tienen una presencia muy masculina... Mi intención en el acto a orillas del lago siempre fue que resultara hermoso, y la energía de todos esos hombres en el escenario es maravillosa».

Nunca dudó de lo que estaba haciendo. «En cuanto se me ocurrió la idea de los cisnes varones, supe de inmediato que era genial. Nunca la cuestioné». Tampoco dudó en embarcarse en la mayor producción que su pequeña compañía había acometido hasta ese momento, ampliando el elenco a 32 bailarines e invitando a las estrellas del Royal Ballet Cooper y Fiona Chadwick, que interpretó a la Reina. Su presencia tuvo un enorme impacto: el baile del tercer acto dio a Cooper la oportunidad de mostrar su carisma clásico, y a Bourne, como coreógrafo, la de transmitir su dominio del efecto de la danza grupal. Eso, combinado con el humor de la primera parte, dio lugar a una versión profundamente musical, pero totalmente distinta, de la partitura de Chaikovski, exactamente cien años después de su estreno.

Lez Brotherston, cuyos diseños contribuyeron en gran medida al impacto que causó la producción, recuerda la emoción que se suscitó a medida que la obra iba tomando forma en los ensayos. «Sabíamos que era buena», comenta. «Pero no sabíamos cómo iba a resultar. Y entonces, en esa primera noche, el público pareció entenderla al instante. Se podía sentir mientras la veían. La respuesta fue apabullante».

El productor, Cameron Mackintosh, ni siquiera esperó a que terminaran los aplausos al final para confirmar su sensación de que estaba siendo testigo de un fenómeno extraordinario. «Me acorraló contra la pared en el entreacto», recuerda Bourne, «y me dijo: tenemos que llevarla al West End. Su instinto como productor fue acertado porque, en ese momento, a nosotros nunca se nos habría ocurrido».

No todo el mundo estaba tan eufórico: el mundo del *ballet* se hallaba dividido. Mientras que Judith Mackrell, en su reseña para *The Guardian*, elogiaba la obra como «una de las piezas de danza más apasionantes, divertidas y profundamente conmovedoras que he visto jamás», y Bourne recibía innumerables cartas de antiguos bailarines de *ballet* que alababan la musicalidad y la inteligencia del espectáculo —«Chaikovski debe de estar feliz en el cielo», decía uno—, Nicholas Dromgoole se preguntaba en el *Sunday Telegraph*: «¿Qué ha sido de la poesía, el drama y la belleza del original?».

No obstante, al final la perspicaz intuición de Mackintosh sobre el espectáculo se vio totalmente confirmada. El público siguió asistiendo y quedó fascinado. La temporada en el Sadler's terminó con bastante rapidez, el 25 de noviembre, pero vino seguida de una gira a escala nacional, ya planificada y sumamente exitosa, en la que la reputación de la producción no hizo más que crecer. Cuando llegó al Piccadilly Theatre el 11 de septiembre de 1996, ya era la comidilla de la ciudad: permaneció en cartel durante 120 funciones, la temporada más larga en Londres de cualquier clásico de danza de larga duración, y ganó el premio Olivier a la mejor nueva producción de danza.

Al principio, semejante éxito resultó casi abrumador: los bailarines nunca antes habían actuado ocho noches a la semana en el West End, y hubo momentos durante la temporada inicial en los que el grupo de cisnes se redujo de catorce a nueve. Cooper tuvo que retirarse por una lesión y Kemp, que había asumido el papel del cisne en algunas funciones, acabó bailando ocho noches a la semana. «A veces teníamos que acortar el solo del segundo acto porque era demasiado».

Pero los contratiempos entre bastidores nunca se dejaron sentir en el escenario, y la producción cosechó un éxito tras otro, llegando a Los

Ángeles en 1997 y luego a Broadway, donde se estrenó en octubre de 1998 e hizo a Bourne merecedor de los premios Tony a la mejor coreografía y al mejor director de un musical, mientras que Brotherston se llevó el premio al mejor vestuario. En cada etapa de su trayectoria, la producción no solo reunió a famosos ansiosos por rendirle homenaje, sino que también animó a gente que pensaba que la danza no era para ella a darle una oportunidad.

«Su impacto ha sido enorme», concluye Bourne. «Personalmente, cambió mi vida por completo. Tener un espectáculo a ese nivel fue algo que no esperábamos y nos llevó a lugares que jamás habríamos soñado. Pero también ha ido cambiando al público a lo largo de los años, atrayendo a mucha gente nueva al mundo de la danza».

El punto de inflexión definitivo se produjo con el estreno de la película *Billy Elliot*, de Stephen Daldry, en el año 2000. La historia de Lee Hall sobre el hijo de un minero que sueña con ser bailarín de *ballet* culmina con una secuencia sumamente emotiva en la que el padre y el hermano de Billy van por fin a verlo actuar. Casi inevitablemente, el muchacho ha crecido hasta convertirse en Adam Cooper, que interpreta al cisne y aparece entre bastidores dando un salto, iluminado por detrás por una cálida luz.

Esa imagen de fuerza y belleza refleja gran parte del impacto de *El lago de los cisnes*: de algún modo, reafirmó a los chicos en su derecho a ser bailarines, y ha dado pie a actuaciones inolvidables en el papel del cisne de bailarines como Richard Winsor, Jason Piper y Marcelo Gomes, y en el papel del príncipe por parte de Scott Ambler (creador del papel junto a Ben Wright), Christopher Marney y Dominic North. Entre las reinas se encuentran Lynn Seymour, Isabel Mortimer, Michela Meazza y Nicole Kabera. Si bien numerosos artistas invitados se han sentido atraídos por esos papeles, en las reposiciones estos se han ido adjudicando cada vez más a miembros de New Adventures. La versión actual corre íntegramente a cargo de miembros habituales de la compañía.

Algunos de los intérpretes más famosos de la actualidad encontraron en *El lago de los cisnes* de Bourne la inspiración para dedicarse a la danza. Matthew Ball, actual primer bailarín del Royal Ballet, creció en Liverpool y tenía un póster de la producción en la pared de su dormitorio: cuando interpretó al cisne en la última reposición, en 2019, fue como cerrar un

círculo. «Es un papel muy emblemático para los bailarines masculinos», afirmó en aquel momento.

Esa sensación de que *El lago de los cisnes* sigue inspirando a las nuevas generaciones se ha integrado en la estructura de New Adventures, que ha utilizado la Swan School para desarrollar el talento de los bailarines que descubre en su programa de conservatorio y en sus audiciones anuales, muchos de los cuales provienen de entornos en los que la danza no es una opción de carrera obvia. Más de treinta antiguos alumnos de la Swan School han actuado con la compañía, y muchos de los nuevos cisnes encontraron inspiración y estímulo en la Swan School.

«Cada vez que lo reponemos, este espectáculo marca el comienzo de algo especial, en lo que respecta tanto a las personas y sus carreras como a lo que ha significado para quienes lo han visto», afirma Bourne. «Tiene un impacto continuado en la vida de las personas. Siempre es muy emocionante embarcarse en este viaje, dando a más gente la oportunidad de volver a vivirlo».

*Sarah Crompton es crítica de danza para The Observer
y crítica teatral para WhatsOnStage.*









MATTHEW BOURNE

DIRECCIÓN Y COREOGRAFÍA



Matthew Bourne se ha consolidado como el coreógrafo y director más popular y exitoso del Reino Unido y es el creador de la producción de *ballet* más longeva del mundo, ha batido un récord al ganar nueve premios Olivier y es el único director británico que ha ganado el premio Tony tanto al mejor coreógrafo como al mejor director de musical.

Matthew comenzó su formación en danza a una edad relativamente tardía, a los 22 años, y bailó como profesional durante catorce años. Como director artístico de su primera compañía, Adventures in Motion Pictures, desde 1987 hasta 2002, Matthew creó numerosas obras emblemáticas (incluidas *Spitfire*, ¡Cascanueces!, *Highland Fling*, *El lago*

de los cisnes, *La Cenicienta* y *The Car Man*). También creó otras producciones de éxito cuando fundó New Adventures en 2002 (entre ellas *Play Without Words*, *Eduardo Manostijeras*, *Dorian Gray*, *La bella durmiente*, *Las zapatillas rojas*, y *Romeo y Julieta*). New Adventures no tardó en convertirse en la compañía de danza más activa y exitosa del Reino Unido y en la principal exportadora de danza británica a todo el mundo.

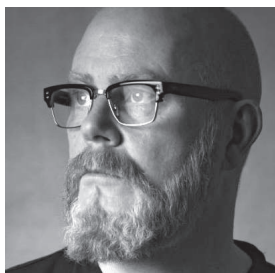
Matthew también es un laureado coreógrafo del West End y Broadway: sus treinta años de relación con el productor Cameron Mackintosh han dado luz a los musicales de éxito internacional *Mary Poppins*, *My Fair Lady* y ¡*Oliver!* Tiene siete doctorados honoríficos y, en 2018, fue nombrado doctor *honoris causa* en Letras por la Universidad de Oxford. También es asistente artístico del Sadler's Wells Theatre de Londres y del Center Theatre Group de Los Ángeles.

Ha sido reconocido con más de cincuenta premios internacionales, entre los que se incluyen el Premio Hamburg Shakespeare de las Artes, el Premio Evening Standard, el Premio South Bank Show, el Premio Especial Time Out, el Premio Drama Desk, seis Premios de la Crítica Dramática de Los Ángeles, el Premio Especial del Círculo de Críticos, el Premio Gene Kelly Legacy y el Premio Astaré de Danza en Broadway. En 2007 recibió un Premio Especial de la Asociación de Gestores de Teatros por su contribución a las giras de danza y al desarrollo de la audiencia. Tras recibir el título de Oficial de la Orden del Imperio Británico en 2001, fue nombrado caballero por la Reina en sus Condecoraciones de Año Nuevo en 2016; ese mismo año recibió el Premio Queen Elizabeth II Coronation en reconocimiento a sus destacados servicios a la danza. Este año se le concedió el Premio Freedom of the City of London en un almuerzo celebrado en el edificio Guildhall.

Entre sus trabajos más recientes se incluyen la dirección de *Old Friends*, de Stephen Sondheim, que se representa actualmente en Broadway, y su última obra para New Adventures, *The Midnight Bell*, que se estrenó en 2021 y ganó el Premio Nacional de Danza a la Mejor Coreografía Moderna en 2022. Recientemente ha dirigido la nueva y exitosa producción de ¡*Oliver!*, de Lionel Bart, para el Festival de Chichester, que se representa actualmente en el Gielgud Theatre del West End londinense.

LEZ BROTHERSTON

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO



Lez Brotherston es asistente artístico de New Adventures. Su larga trayectoria con Matthew Bourne incluye: *The Midnight Bell*, *Romeo y Julieta*, *Las zapatillas rojas*, *La bella durmiente*, *Eduardo Manostijeras*, *El señor de las moscas*, *El lago de los cisnes*, *A Play Without Words*, *Highland Fling*, *Dorian Gray*, *La Cenicienta* y *The Car Man*. Otros logros: *Starstruck* (diseño y guion adicional), *The Secret Theatre* (diseño y codirección creativa), *La reina de las nieves*, *El Cascanueces* (Scottish Ballet); *El fantasma de la ópera*, *Hamlet* (Shanghai Ballet), *Los siete pecados capitales* (Royal Ballet Covent Garden); ¡*Oliver!* (Cameron Mackintosh para el Chichester Festival Theatre y el West End); *Las alegres comadres de Windsor*, *The Rover*, *The Empress*, y *Mucho ruido y pocas nueces* (Royal Shakespeare Company); *Me and My Girl* y *El violinista en el tejado* (Chichester); *Malory Towers* (Wise Children); *Noche de Reyes* y *Romantic Anonymous* (Shakespeare's Globe); *Flowers for Mrs Harris*, *Show Boat*, y *Orgullo y prejuicio* (Sheffield Crucible); *946: the Amazing Story of Adolphus Tips* (Kneehigh/Globe Theatre); *Oh What a Lovely War* (Stratford East/West End); *The Divine Mrs S.*, *Hysteria* (Hampstead Theatre); *Largo viaje hacia la noche*, *Los paraguas de Cherburgo*, *The Rise and Fall of Little Voice*, y *Under the Blue Sky* (West End); *Sister Act* (West End y por todo el mundo); *Women Beware Women* y *Really Old, Like 45* (National Theatre); *Hedda Gabler*, *Una mujer para dos* (*Design for Living*) y *El baile de agosto* (*Dancing at Lughnasa*) (Old Vic); *Duet for One* (Almeida y West End); *My City* y *Medida por medida* (Almeida); *El elixir de amor* (Glyndebourne). Además, Lez diseñó, coescribió y codirigió *Las amistades peligrosas* con Adam Cooper (Japón y Sadler's Wells). Entre sus premios, destacan *El lago de los cisnes* (Nueva York, premio Tony 1999) y *La Cenicienta* (premio Olivier 1998, premio del Círculo de Críticos y premio Ninette de Valois por su destacada contribución a la danza). Fue nombrado Oficial de la Orden del Imperio Británico por la Reina en las Condecoraciones de Año Nuevo de 2022 por sus servicios a la danza y al teatro.

PAULE CONSTABLE

DISEÑO DE ILUMINACIÓN



Paule Constable es asistente artística de New Adventures. Ha diseñado la iluminación de *The Midnight Bell*, *El lago de los cisnes*, *Las zapatillas rojas*, *La bella durmiente*, *Dorian Gray*, *Play Without Words*, y *Romeo y Julieta*. Entre sus trabajos para teatro se incluyen: ¡*Oliver!* (Chichester), *Nye, Til the Stars Come Down*, *The Confessions*, *The Normal Heart*, *Follies*, *Ángeles en América* (*Partes I y II*) (también en Broadway), *This House*, *The Curious Incident of the Dog in the Night-Time* (también en el West End y Broadway), *Warhorse* (también en el West End, Toronto, Australia, gira por EE UU y Broadway) (National Theatre); *Guys and Dolls* (The Bridge), *Sobre los huesos de los muertos* (Complicite), *The Weir* (también en el West End y Broadway) (Royal Court); *Ivanov* (Donmar en el Wyndhams) y *Herons* (Lyric Hammersmith). También ha realizado trabajos para ópera como *La flauta mágica*, *Macbeth* (Royal Opera House); *Billy Budd* (Glyndebourne); *El cuento de la criada* y *Satyagraha* (ENO); *Norma* y *Medea* (Metropolitan Opera, Nueva York); y para danza: *Light: Bach Dances* (Hofesh Schecter), *El beso del hada* (Birmingham Royal Ballet); *Naked* (Ballet Boyz). Paule ha sido nombrada Royal Designer for Industry.

KEN HAMPTON

DISEÑO DE SONIDO



Ken se unió a la familia New Adventures en el año 2000 como técnico de sonido de producción de *The Car Man* y ha sido el diseñador de sonido de *El lago de los cisnes* desde 2004. También ha trabajado como asistente del diseñador de sonido o técnico de sonido de producción en *La bella durmiente*, *La Cenicienta*, *The Midnight Bell*, *Eduardo Manostijeras*, *Romeo y Julieta*, y *Las zapatillas rojas*. Otros de sus méritos teatrales, como asistente del diseñador de sonido o técnico de sonido de producción, son: *Wicked* (Londres y gira internacional), *Sunny Afternoon* (Londres y gira por el Reino Unido), *Billy Elliot* (Londres), *Hello Dolly!* (London Palladium), *Mamma Mia* (gira internacional), *El rey y yo* (London Palladium y gira por el Reino Unido), *My Fair Lady* (London Coliseum y gira por el Reino Unido), *Mack and Mabel* (Chichester y gira por el Reino Unido), *Sweeney Todd* (Chichester y Adelphi Theatre), *Shrek* (Drury Lane y giras por el Reino Unido), *Un americano en París* (Dominion Theatre), *Jersey Boys*, *Chitty Chitty Bang Bang* y *Kiss me Kate*.

DUNCAN MCLEAN

DISEÑO DE VÍDEO Y PROYECCIONES



Duncan es asistente artístico del teatro Young Vic. En 2020, con todos los teatros cerrados, Duncan fundó The Green Room Distillery, donde produce variedades de ginebra y vodka que han sido galardonadas con múltiples premios, y se asoció con la organización benéfica dedicada al entretenimiento BackupTech. Sus trabajos en teatro para el West End incluyen: *Inside n.º 9 – Stage/Frighth* (Wyndham's); *El ladrón del rayo* y *Big Fish* (The Other Palace); *The Collaboration*, *Changing Destiny* y *Tree* (Young Vic); *Magic Goes Wrong* (Vaudeville/Apollo/gira por el Reino Unido); *Labour of Love* (Noël Coward). De entre la producción de

Matthew Bourne destacan *Eduardo Manostijeras*, *The Car Man*, *La bella durmiente*, *¡Cascanueces!*, *Las zapatillas rojas* y *La Cenicienta* (Sadlers Wells/gira por el Reino Unido); *Robin Hood*, *Blancanieves* y *La Cenicienta* (Palladium); *Saint Joan*, *Una noche en Miami*, *Privacy*, *City of Angels* y la trilogía de Shakespeare de Phyllida Lloyd *Julio César*, *Enrique IV* y *La tempestad* (Donmar Warehouse); *The Real Thing*, *Las conquistas de Norman* y *Todo sobre mi madre* (Old Vic); *El guardaespaldas: el musical* (Adelphi/gira por el Reino Unido); *Urinetown* (Apollo); *Shrek: el musical* (Theatre Royal Drury Lane/gira por el Reino Unido); *Derren Brown – Infamous* (Palace/gira por el Reino Unido); *Let it be* (Savoy/gira por el Reino Unido/por todo el mundo); *All new people* (Duke of York's/gira por el Reino Unido) y *Frost/Nixon* (Gielgud). Entre sus trabajos teatrales en Nueva York se incluyen: *The Collaboration* (MTC – Friedman); *Privacy* (Público); *The Jungle* y *La tempestad* (St Ann's Warehouse); *Let it be* (St James) y *Las conquistas de Norman* (Circle in the Square). Otros trabajos en teatro son: *The Fast Show Live!* (gira por el Reino Unido); *Alan Partridge – Stratagem* (gira por el Reino Unido); *The League Of Gentlemen – Live Again!* (gira por el Reino Unido); *Staying Relevant* (gira por el Reino Unido); *John Bishop* (gira por el Reino Unido); *Nativity The Musical*; *One Love: The Bob Marley Musical* y *El exorcista* (Birmingham Rep), y *Harry Enfield & Paul Whitehouse – Legends!* (gira por el Reino Unido). Por último, en teatro internacional ha participado en *Starlight Express* y *Ghost* (Alemania); *Super Freak – The Rick James Story* (gira por EE UU); *Chess* (Japón); *Un americano en París* (Austria); *El guardaespaldas: el musical* (por todo el mundo) y *Evita* (gira internacional).

ETTA MURFITT

ASISTENTE DEL DIRECTOR ARTÍSTICO



Etta Murfitt es asistente del director artístico de New Adventures. Ha actuado, colaborado y puesto en escena numerosas producciones para la compañía, incluidas *The Midnight Bell*, *Romeo y Julieta*, *Las zapatillas rojas*, *El lago de los cisnes*, *Early Adventures*, *La Cenicienta*, *Dorian Gray*, *Eduardo Manostijeras*, *Highland Fling*, ¡*Cascanueces!*, *The Car Man*, *The Infernal Galop*, *The Percys of Fitzrovia*, *Deadly Serious* y *Town and Country*. Es directora de movimiento y coreógrafa de *Wise Children*, de Emma Rice. Entre sus méritos con la compañía se incluyen *Con la muerte en los talones* (dirigida por Emma Rice, gira por el Reino Unido); *Barbazul* (dirigida por Emma Rice, gira por el Reino Unido); *Bagdad Café* (dirigida por Emma Rice, Old Vic); *Cumbres borrascosas* (dirigida por Emma Rice, Bristol Old Vic,

York Theatre Royal, National Theatre, gira por el Reino Unido y gira por Estados Unidos); *Romantic Anonymous* (dirigida por Emma Rice); y coreógrafa y Nora en *Wise Children*, de Emma Rice. Otros hitos incluyen *Buddha of Suburbia* (RSC); ¡*Oliver!* (Chichester/CML); la ópera filmada *La travíata* (dirigida por Selina Cadell y Eliza Thompson); coreografía de *Would You Bet Against Us* (dirigida por Paul Hunter, Told by an Idiot); *Orfeo en los infiernos* (dirigida por Emma Rice para ENO); *La naranja mecánica* (Everyman Theatre); *Noche de Reyes* y *El sueño de una noche de verano* (Globe); *El tambor de hojalata*, *Flying Lovers of Vitebsk*, *946*, *Wild Bride*, *Midnight's Pumpkin*, *Septoe and Son*, *Los paraguas de Cherburgo* y *Dead Dog in a Suitcase* (Kneehigh); *A Chorus of Disapproval* (Harold Pinter Theatre); *La bella durmiente* de Rufus Norris (Birmingham Rep); *Rosencrantz y Guildenstern han muerto* (Chichester y Theatre Royal Haymarket); *Las bodas de Figaro* (Holland Park Opera); *The Way of the World* (Wilton's Music Hall); *El sueño de una noche de verano* (Alberty Theatre) y *La gata sobre el tejado de zinc* (West Yorkshire Playhouse). Sus trabajos para televisión y cine incluyen: Nora en *Wise Children* (More2Screen); Clara en ¡*Cascanueces!* (BBC/NVC); Rita en *The Car Man* (Channel 4); *El lago de los cisnes*, *Late Flowering Lust*, *Caperucita roja* de Roald Dahl y *Mrs Hartley and the Growth Centre* (todas de la BBC); *Storm* (Aletta Collins/ BBC Dance for the Camera) y *Matthew Bourne's Christmas* (Channel 4).

NEIL WESTMORELAND

ASISTENTE ARTÍSTICO RESIDENTE



Neil se unió a New Adventures en 2003. Ha bailado con la compañía en multitud de papeles, incluyendo Prentice en *Play Without Words*, el piloto y el padre en *La Cenicienta*, el príncipe en *El lago de los cisnes* y el papel protagonista en ¡*Cascanueces!*. Como director residente, Neil ha trabajado en *Romeo y Julieta*, *La Cenicienta*, *Las zapatillas rojas*, *La bella durmiente*, *The Car Man*, *El lago de los cisnes* y ¡*Cascanueces!*. Fue ayudante del coreógrafo en *Las zapatillas rojas* (2016) y asistente de ensayos en *The Midnight Bell* (2021). También fue director residente de *The Car Man* en el Royal Albert Hall (2022) y de *La bella durmiente* (gira por el Reino Unido e internacional 2022-2023). En 2023, Neil fue nombrado asistente artístico residente de New Adventures e interpretó el papel de Ryan

Gaibright en *Eduardo Manostijeras* (gira por el Reino Unido e internacional 2023-2024). También cabe destacar que Neil se formó en Skelton/Hooper, con Dorothy Stevens MBE y Louise Brown OBE, y en la English National Ballet School. Entre sus logros en *ballet* clásico están haber sido primer bailarín y solista para el Northern Ballet en numerosas producciones, incluida la recreación del papel del teniente Pinkerton en el estreno británico de *Madame Butterfly*, de David Nixon; *Romeo y París* en *Romeo y Julieta*, de Massimo Morricone; Pip en *Grandes esperanzas*, de Stephano Gianetti; el Sr. Hyde en *Jekyll y Hyde*, de Morricone; Pablo en *Un tranvía llamado deseo*, de Didy Veldman; Escamillo en *Carmen*, de Didy Veldman; y Quincy en *Drácula*, de Michael Pink. En el English National Ballet, destacan sus interpretaciones de Lord Capuleto en *Romeo y Julieta*, de Derek Deane, en el Royal Albert Hall; *XNTricities* de Bigonzetti; *Who Cares?* de Balanchine; además del amplio repertorio clásico del English National Ballet en el Royal Albert Hall, el Royal Festival Hall y el London Coliseum.

BAILARINES

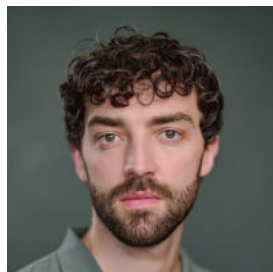
MATTHOW
AMOS



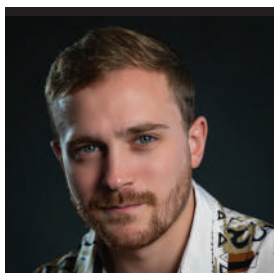
XAVIER
ANDRIAMBOLANORO-
SOTIYA



ANDREW
ASTHON



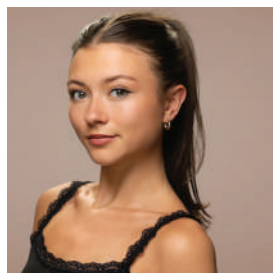
BENJAMIN
BARLOW BAZELEY



ALISTAIR
BEATTIE



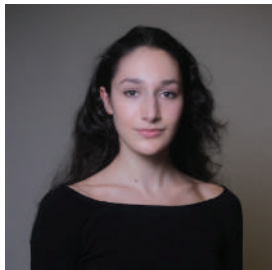
PHOEBE
BONES



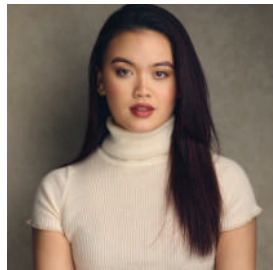
BEN
BROWN



CARLA
CONTINI



JADE
COPAS



PERREIRA
DE JESUS FRANQUE



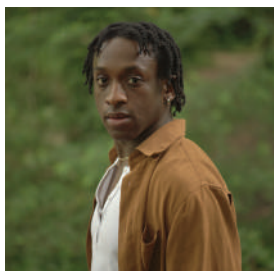
HARRISON
DOWZELL



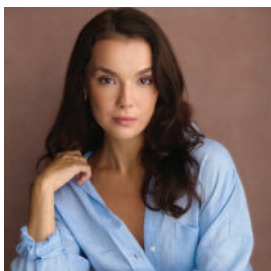
JAMIE
DUNCAN-CAMPBELL



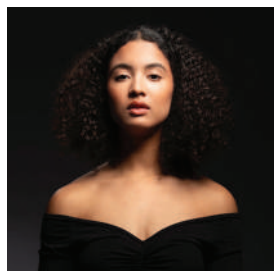
ALEXANDER
FADAYIRO



MEGAN
FERGUSON



SAVANNAH
FFRENCH



JACKSON
FISCH



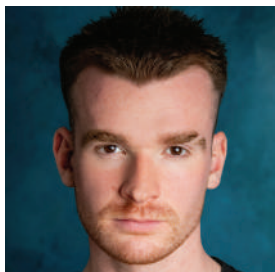
CAMERON
FLYNN



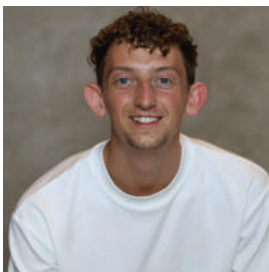
LOUIS
FUKUHARA



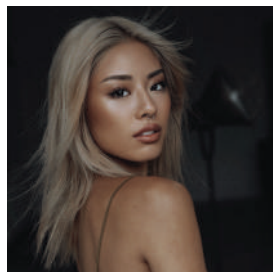
GEORGE
GREGORY



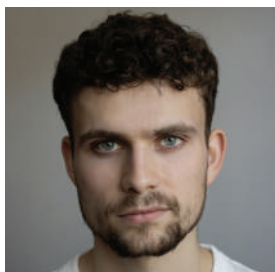
LOUIS
HARRIS



KURUMI
KAMAYACHI



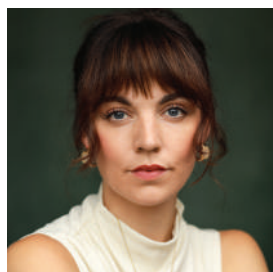
SEBASTIEN
KAPPS



JAMES
LOVELL



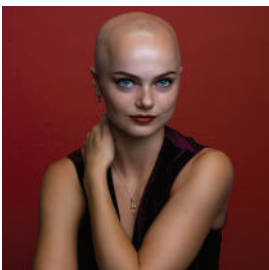
KATRINA
LYNDON



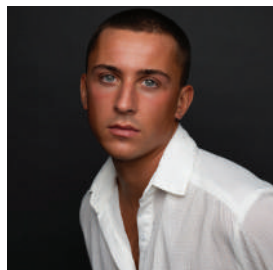
ARISTIDE
LYONS



ELEANOR
MCGRATH



STEPHEN
MURRAY



MAISIE
MWEBE



MUKENI
NEL



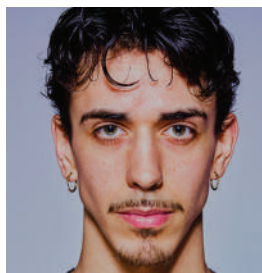
EVE
NGBOKOTA



GEORGE-MURRAY
NIGHTINGALE



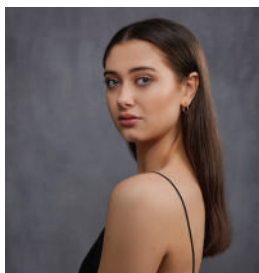
HARRY
ONDRAK-WRIGHT



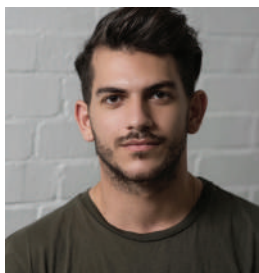
BARNABY
QUARENDON



MOLLY
SHAW-DOWNIE



NIKOLAS
SHIKKIS



SAMUEL
SHTERENLIKHT



ALEX
STURMAN



CHRISTINA
WALTERS



BRYONY
WOOD





PRODUCCIÓN DE 2024/2025

Dirección: **Matthew Bourne**
Reposición: **Etta Murfitt**
Asistente artístico: **Neil Westmoreland**
Directora residente: **Katrina Lyndon**
Asistente de ensayos: **Dominic North**
Primer instructor de danza: **Adam Cooper**
Capitán de baile: **Benjamin Barlow Bazeley**
Líderes del equipo de cisnes: **Benjamin Barlow Bazeley, Alistair Beattie, Barnaby Quarendon**

PLANTILLA DE LA GIRA

Director de la compañía: **Ian Wheatstone**
Subdirectora de la compañía: **Edie Fitt-Martin**
Regidora: **Marina Dunford**
Regidora adjunta: **Bethany Alexander**
Ayudante de la regidora: **Sophie Spedding**
Ayudante de la regidora (*book cover*): **Rebecca Harris**
Jefe de iluminación: **Roisin «Yoshi» Dullard**
Subjefe de iluminación / audiovisuales: **Jacob Weston**
Swing técnico: **Chris Bowerman**
Operador de sonido: **Dominykas Narusis**
Jefa de carpinteros: **Erin Thomson**
Subjefe de carpinteros: **Jay Howson**
Jefa de vestuario: **Chloe Greasley**
Subjefa de vestuario: **Orlaith Thornton**
Ayudantes de vestuario **Abigail Creasey, Eleanor Waters**
Jefa de peluquería: **Katie Allday**
Subjefa de peluquería y maquillaje: **Evie Sneath**
Ayudante de peluquería: **Kate Carson, Ellesia Burton**
Fisioterapeuta de la compañía: **Amy Bond**

Música grabada en 2004 en los estudios Air Studios por la Swan Lake Orchestra, dirigida por Brett Morris.

Asistente musical: **Rowland Lee**

EL LAGO DE LOS CISNES

Dirección general: **Great Leap Forward**

Director técnico: **Tom McEvilly**

Asistente del diseñador de vestuario / supervisora de vestuario: **Diane Williams**

Asistente de la supervisora de vestuario: **Sarah Holmes**

Ayudantes de producción de vestuario: **Ruby Pearce, Orlaith Thornton, Aimee Ward**

Técnicos de producción de vestuario: **Helen Anderson, Sarah Giublini, Jacqui Hamer**

Sastres de vestuario: **Lal D'Abo, Jane Gill, Amanda Hall ROH, Naomi Isaacs,**

Sasha Keir, Kevin Mathias, Anna-Marie Norton, Suzanne Parkinson, Phil

Reynolds, John Sheward, Catrin Thyrrson, DSI London

Sastrería: **Ian Costello, Mark Costello, Chris Kerr, Angelina Pieroni, Sue Smith**

Bordados y abalorios: **Justine Bonenfant, Axelle Faes Cortes, Hawthorne & Heaney,**

Karen Torrisi

Sombrerería: **Sean Barrett, Simon Dawes**

Accesorios de vestuario: **Robert Allsopp & Associates**

Tinte y estampado de telas: **Nicola Killeen Textiles**

Calzado a medida: **Lewis Jones, Theatre Shoes Ltd**

Agradecimientos por el vestuario: **Bloch, Capezio, Freed's, Move Dancewear,**

Dougie y Trevor the Dogs

Supervisora de peluquería: **Lisa Champion**

Confección de pelucas: **A-List Lace Hair, The Postcherie, Mary Cuffe, Catriona Lim**

Anudado de pelucas: **Maureen Bent, Mim Bissonnet, Philippa Johnston, Emma**

Jones, Emily Packham

Vello facial: **Lisa Champion, The Beard Makers**

Proveedor de maquillaje: **Kryolan**

Agradecimientos por caracterización, maquillaje y peluquería (WHAM): **Millie Johns**

Supervisora de utilería: **Lily Mollgaard**

Creación de utilería *in situ*: **Claire Sanderson, Bronia Topley**

Fabricación y restauración de mobiliario: **Properly Made Ltd**

Corgi y botella de champán: **Paradigm Effect Ltd**

Colcha y sábanas reales: **Claire Sanderson**

Creación de utilería general: **Kirsty Durnham, Bronia Topley**

Armero: **Paul Wanklin c/o National Theatre**

Agradecimientos por la utilería: **Sharon Coventry**

Asistente del diseñador de iluminación: **Tom Turner**

Programador de iluminación: **Roisin «Yoshi» Dullard, Tom Turner**

Carpinteros de producción: **Christopher Tonini, Steve Whittley**

Técnicos de sonido de producción: **Richard George, Orry Henderson**

Electricistas de producción: **Richard Bauermeister, Jeremy Duncan, Richard Mence**

Programador de vídeo: **Ian Syme**
Técnicos de vídeo: **Grace Priest**
Animadores: **Stanley Orwin-Fraser**

Proveedor de vídeo: **Stage Sound Services Ltd**
Equipo de sonido: **Autograph Sound Recording Ltd**
Equipo de iluminación: **White Light Ltd**
Realización de *set electrics*: **Howard Eaton Lighting Ltd, Rocket Scenery Ltd**
Renovación de decorados: **Rocket Scenery Ltd**

Cortinajes y telas: **Gerriets UK, JC Joel Ltd**
Pista de baile Marley: **British Harlequin PLC**
Transporte de utilería: **EJS Logistics, Peter Allan**
Transporte: **Stage Freight Ltd**
Contrataciones para ensayos: **RK Resource Ltd**
Contratación de *rigging*: **Unusual Rigging Ltd**
Contratación de personal: **G7 Entertainment, Pirate Crew**
Seguridad de la producción: **Chris Luscombe para Production Safety Ltd**
Maletas de transporte: **Flight Case Warehouse Ltd**
Suministro de gas: **BOC**
Agencia de marketing: **Elaine McGowan y Ginny Davies para emg-ents.com**
Representante de prensa: **Simon Raw y Louisa Terry para RawPR**
Fotografía de producción: **Johan Persson**
Corredores de seguros: **Andy Rudge para Integro Ltd**
Contabilidad de producción: **Nyman Libson Paul**
Estudio de ensayos: **Three Mills Studios**
Gestión de alojamientos: **Juliet Manners y Ely Clapperton para Production Touring Ltd**
Psicología deportiva: **Carrie Taylor Johnson**
Apoyo fisioterapéutico: **Sophie Lane para Production Physiotherapy**
Descripción de audio: **Caroline Burn para Talking Theatre**

Profesores de ensayo: **Joshua Barwick, Louise Bennett, Tim Blowfield, Marika Brussel, Amber Doyle, Paris Fitzpatrick, Glenn Graham, Jenny Hayes, Monique Jonas, Benji Knapper, Kate Lyons, Blue Makwana, Phillippa Marsh, Michela Meazza, Estela Meros, Isabel Mortimer, Etta Murfitt, Ibrahim Onal, Bryony Pennington, Jeannie Steel, Carrie Taylor Johnson, Mami Tomotani**

Acompañamiento de ensayo: **Chris Benstead, Oli Davies, Cyrus Gabrysch, Matt Gregory, Sabio Janiak, Mari Jones, Tom Kirkpatrick, Meg Morley, Debbi Parks, Simone Sistarelli**
Agradecimiento especial a: **Florencia Van Heck y todos los miembros de The Royal Parks, Tamie Ferdousi, Tony Peters y su Red Routemaster, Red Rob Promotions**
Regiduría en la semana de preparación: **Katie Crump**

GREAT LEAP FORWARD

Directoras: **Jennie Green y Kayte Potter**
Directora general: **Gemma Greig-Kicks**
Subdirector general: **James Miller**
Coordinadora de producción: **Sara Cormack**
Reservas de giras: **Kayte Potter**

NEW ADVENTURES

Director artístico: **Sir Matthew Bourne, OBE**
Asistente del director artístico: **Etta Murfitt, MBE**
Asistentes artísticos: **Lez Brotherston, OBE, Paule Constable, Terry Davies, Paul Groothuis, Brett Morris**
Fundador y asistente artístico: **Scott Ambler (1960-2018)**

Consejero delegado del grupo: **Robert Noble, OBE**
Directora ejecutiva: **Jennie Green**

Directora creativa Take Part: **Kerry Biggin**
Jefa de desarrollo: **Irene Butera**
Directora de participación del público: **Lucy Fox**
Director técnico: **Tom McEville**
Directora de operaciones: **Aysha Powell**

Asistente artístico residente: **Neil Westmoreland**
Artista residente / representante de equidad, diversidad e inclusión: **Glenn Graham**

Líderes emergentes: **Katrina Lyndon*, Bryony Pennington***

Productor de contenido para escuelas y jóvenes (cubre baja de maternidad): **Sam Archer***
Productor Take Part - desarrollo de talento: **Sian Brackett-Hayes**
Productora Take Part senior - colaboraciones: **Leah Fox**
Productora Take Part - comunidades: **Zeynep Gunaydin***
Productor de contenido para escuelas y jóvenes (baja de maternidad): **Alex Towers**

Gerente de sostenibilidad ambiental / representante de aventuras ecológicas:
Andrew Ashton*

Ayudante de la compañía: **Meg Jennings**
Gerente de inclusión y accesibilidad: **Elaine Joseph**
Responsable de inclusión y accesibilidad: **Bronagh Leneghan**
Estudiante en prácticas: **Julia Lewańczyk**
Gerente financiera: **Selina Mayer**
Gerente del programa de prácticas: **Angela McEville***
Gerente de operaciones: **Beth Wilson**

Jefe de contenidos: **Kaasam Aziz**

Responsable de redes sociales y comunicaciones: **Nathaniel Cope**

Gerente de redes sociales: **Jessica Mallinson***

Gerente de desarrollo: **Kat Themans**

Asistente de desarrollo: **Rebecca Kendall***

Prensa: **Simon Raw para RawPR**

Marketing y medios: **Elaine McGowan para EMG**

Ayudante de Matthew Bourne: **Suzanne Boguzas***

Reservas de giras: **Kayte Potter para Great Leap Forward**

Patronos

Brenda Emmanus OBE (presidenta)

Peter Williams (vicepresidente)

Jacquie Brunjes

Laura Caldow

Jean Vianney Cordeiro

Sarah Harman

Vicki Igbokwe-Ozoagu

Phoebe Lindsay

Huw Morris

Nora Stolz

Jessica Ward

Embajadores

Patricia Ward Kelly

Will Kemp

Myleene Klass

Zizi Strallen

Layton Williams

*Autónomo

FLAMENCO REAL

Descubre a las estrellas del Flamenco nacional en el Salón de Baile Isabel II del Teatro Real



© Juanlu Vela

PRÓXIMO ESPECTÁCULO

EL CHORO Y PAULA RODRÍGUEZ

FESTIVAL FLAMENCO
CIUDAD DE HUELVA

IN SITU

17/18/19 DIC

Coproduce

SO-LA-NA.
ENTERTAINMENT



ENTRADAS DESDE 30 €
EN **TEATROREAL.ES**
900 24 48 48 · TAQUILLAS

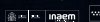
TEMPORADA
25/26

Descarga la app



© Laura Páez

Administraciones públicas



Mecenas



Colaboradores



Benefactores



gala de Navidad
con

XABIER ANDUAGA

PIANO: MACIEJ PIKULSKI



18.12.2025

SALA PRINCIPAL — 19:30 H

Un recital único con arias de Verdi, Donizetti, Massenet y Gounod,
y canciones de Tosti, Bellini, Liszt y Hahn.



ENTRADAS DESDE 12 € EN [TEATROREAL.ES](https://teatroreal.es)
900 24 48 48 · **TAQUILLAS**
Venta para grupos en grupos@teatroreal.es

GA²⁵

DIRECCIÓN GENERAL

Director General **Ignacio García-Belenguer Laita**

Director General Adjunto **Borja Ezcurra**

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Director Artístico **Joan Matabosch Grifoll**

Director de Coordinación Artística **Konstantin Petrowsky**

Director de Producción **Justin Way**

Director Musical **Gustavo Gimeno**

Director Principal Invitado **Nicola Luisotti**

Director del Coro **José Luis Basso**

SECRETARÍA GENERAL

Secretario General **Enrique Collell Blanco**

DIRECCIÓN TÉCNICA

Director Técnico **Carlos Abolafia Díaz**

PATROCINIO, MECENAZGO PRIVADO Y EVENTOS CORPORATIVOS

Director de Patrocinio, Mecenazgo Privado y Eventos Corporativos **Borja Ezcurra**

COMUNICACIÓN ESTRATÉGICA, ASUNTOS CORPORATIVOS Y RELACIONES INFORMATIVAS

Directora de Comunicación Estratégica, Asuntos Corporativos y Relaciones Informativas

Concha Barrigós

ESTRATEGIA Y PROYECTOS AUDIOVISUALES

Directora de Estrategia y Proyectos Audiovisuales **Natalia Camacho López**

MARKETING, PUBLICIDAD, CALIDAD Y VENTAS

Director de Marketing, Publicidad, Calidad y Ventas **Curro Ramos Zaldívar**

MARCA E IMAGEN INSTITUCIONAL

Directora de Marca e Imagen Institucional **Lourdes Sánchez-Ocaña Redondo**

© de los textos: Sarah Crompton

© de las fotos: Johan Persson

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para localizar a los propietarios de los *copyrights*. Cualquier omisión será subsanada en ediciones futuras.

Realización: Departamento de Comunicación Estratégica, Asuntos Corporativos y Relaciones Informativas

Diseño: Argonauta

Maquetación e impresión: Estilo Estugraf Impresores, S.L.

Depósito legal: M-25252-2025

Impreso en papel reciclado y libre de cloro

La obtención de esta publicación autoriza el uso exclusivo y personal de la misma por parte del receptor. Cualquier otra modalidad de explotación, incluyendo todo tipo de reproducción, distribución, cesión a terceros, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares. La Fundación Teatro Real no otorga garantía alguna sobre la veracidad y legalidad de la información o elementos contenidos en la publicación citada cuando la titularidad de los mismos no corresponda a la propia Fundación Teatro Real.

Teléfono de información y venta telefónica: 900 24 48 48

www.teatroreal.es

Sugerencias y reclamaciones: info@teatroreal.es

Síguenos en:



CARMEN

GEORGES BIZET

10 DIC — 4 ENE

Aigul Akhmetshina, J'Nai Bridges y Ketevan Kemoklidze encarnan
el rol titular en la esperada producción de **Damiano Michieletto**.

Dirección musical _ **Eun Sun Kim / Iñaki Encina** Dirección de escena _ **Damiano Michieletto**
Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real
Pequeños Cantores de la ORCAM

Producción del Teatro Real, en coproducción con la Royal Ballet and Opera de Londres
y Teatro alla Scala de Milán

Patrocina

Fundación
BBVA



ENTRADAS DESDE 18 €
EN **TEATROREAL.ES**
900 24 48 48 · TAQUILLAS
Venta para grupos en
grupos@teatroreal.es

TEMPORADA
25/26



El Teatro Real es una
institución adherida
al programa Bono
Cultural Joven



Hermès, todo comienza con el dibujo

